

32004L0068

L 139/320

EUROOPA LIIDU TEATAJA

30.4.2004

Nõukogu direktiiv 2004/68/EÜ,**26. aprill 2004,****millega kehtestatakse loomatervishoiu eeskirjad teatavate elusate kabiloomade impordile ühendusse ja transiidile ühenduse kaudu, muudetakse direktiive 90/426/EMÜ ja 92/65/EMÜ ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 72/462/EMÜ****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ⁽²⁾

võttes arvesse regioonide komitee arvamust

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 12. detsembri 1972. aasta direktiiv 72/462/EMÜ tervishoiu ja veterinaarkontrolli probleemide kohta veiste, lammaste, kitsede ja sigade, värskel liha või lihatoodete impordimisel kolmandatest riikidest ⁽³⁾ tagab loomatervishoiu kõrge taseme, sätestades üldised sanitaarnõuded teatavate toodete impordile kolmandatest riikidest.

(2) Seoses rahvusvahelise epizootiaameti (OIE) rahvusvaheliste standardite arenguga ning kõnealuse ameti poolt uute standardite vastuvõtmisega koos nende standardite mõjuga Maailma Kaubandusorganisatsioonile (WTO) ning selle sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingule, on vajalik muuta ratsionaalsemaks ning uuendada direktiivis 72/462/EMÜ sätestatud loomatervishoiu sätteid, mis käsitlevad rahvusvahelist kauplemist loomadega.

⁽¹⁾ 30. märtsi 2004. aasta arvamus pole veel Euroopa Liidu Teatajas avaldatud.

⁽²⁾ 25. veebruari 2004. aasta arvamus pole veel Euroopa Liidu Teatajas avaldatud.

⁽³⁾ EÜT L 302, 31.12.1972, lk 28. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 807/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 36).

(3) Lisaks sellele asendab nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiiv 2002/99/EÜ, milles on sätestatud inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ⁽⁴⁾ direktiivis 72/462/EMÜ liha ja lihatoodetele sätestatud nõuded. Seepärast on vajalik ja asjakohane sätestada käesolevas direktiivis sarnased ning uuendatud loomatervishoiu sätteid elusate kabiloomade ühendusse impordimise kohta.

(4) Loomatervishoiu huvides tuleks kõnealuste uute sätete kehtivusala laiendada, hõlmamaks muid kabiloomi, mis võivad kujutada samasugust haiguste leviku riski. Siiski ei tohi nende sellistele loomadele kohaldamine piirata nõukogu 9. detsembri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 338/97 looduslike looma- ja taimeliikide kaitse kohta nendega kauplemise reguleerimise teel. ⁽⁵⁾

(5) Vastavalt nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivile 90/426/EMÜ hobuslaste liikumist ja kolmandatest riikidest impordimist reguleerivate loomatervishoiu nõuete kohta ⁽⁶⁾ on hobuslaste import ühendusse lubatud ainult kolmandatest riikidest, mis on kantud kooskõlas direktiiviga 72/462/EMÜ koostatud nimekirja. Sätteid, mille alusel seatakse sisse loetelud kolmandatest riikidest, millest on lubatud selliste hobuslaste import, tuleks lülitada direktiivi 90/426/EMÜ.

⁽⁴⁾ ELT L 18, 23.1.2003, lk 11.

⁽⁵⁾ EÜT L 61, 3.3.1997, lk 1. Määrust on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽⁶⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 42. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

- (6) Mõnede loomade haigustele vastuvõtlikkust ja haiguste suhtes kontrollimist käsitlev teaduslik teave muutub regulaarselt. Seetõttu tuleks sisse seada menetlus, mis võimaldaks muutuvatest teaduslikest teadmistest lähtudes kiiresti muuta loomaliikide ja neid ohustavate haiguste loetelu.
- (7) Loomade heaolu ja ühenduse õigusaktide ühtluse huvides tuleks käesolevas direktiivis arvesse võtta nõukogu 19. novembri 1991. aasta direktiivis 91/628/EMÜ loomade kaitse kohta vedamise ajal⁽¹⁾ sätestatud üldiseid nõudeid, eriti toitmise ja jootmise osas.
- (8) Loomatervishoiu ja ühenduse õigusaktide ühtluse huvides tuleks samuti võtta arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette kolmandatest riikidest ühendusse toodavate loomade veterinaarkontrolli põhimõtted.⁽²⁾
- (9) Käesoleva direktiivi rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks võtta kooskõlas nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusega 1999/468/EÜ, milles on sätestatud komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlus.⁽³⁾
- (10) Direktiivi 72/462/EMÜ liha ja lihatoodete kohta kehtestatud tervishoiu- ja ametliku kontrolli nõuded on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 854/2004, millega nähakse ette üksikasjalikud eeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametliku kontrolli korraldamise kohta,⁽⁴⁾ nõuetega, mis peaksid hakkama kehtima alates 1. jaanuarist 2006. Mainitud direktiivi muud sätted on asendatud direktiiviga 2002/99/EÜ, mis hakkab kehtima alates 1. jaanuarist 2005, või asendatakse käesoleva direktiivi sätetega.
- (11) Direktiiv 72/462/EMÜ tuleks seepärast kehtetuks tunnistada hetkest, mil selle sätteid asendavad õigusaktid kehtima hakkavad.
- (12) Siiski on ühenduse õigusaktide selguse huvides vajalik tunnistada kehtetuks teatavad otsused, mis pole enam kohaldatavad, ja samal ajal sätestada teatavad rakenduseeskirjad, mis peavad kehtima, kuni vastavalt uuele õiguslikule raamistikule on vastu võetud vajalikud meetmed.
- (13) Kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega on vajalik ja asjakohane loomade tervise kaitse põhieesmärgi saavutamiseks sätestada elusate kabiloomade impordi eeskirjad.

Käesolev direktiiv ei lähe kaugemale, kui on vajalik asutamislepingu artikli 5 kolmandas lõigus seatud eesmärkide saavutamiseks.

- (14) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused,⁽⁵⁾ sätestab komitee uue menetluse ja mõisted. Ühenduse õigusaktide ühtluse huvides tuleks seda menetlust ja mõisteid käesolevas direktiivis arvesse võtta.
- (15) Nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiiv 92/65/EMÜ, milles sätestatakse selliste loomade, sperma, munarakkude ja embriote ühendusesisest kauplemist ja ühenduse importimist reguleerivad loomatervishoiunõuded, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A lisa I punktis osutatud ühenduse erieeskirjades sätestatud loomatervishoiunõudeid,⁽⁶⁾ sätestab kabiloomade, v.a koduloomadena peetavate veiste, lammaste, kitsede, sigade ja hobuslaste ühenduse importimise tingimused ning näeb ette selliste kolmandate riikide loetelu sisseadmise, millest liikmesriigid võivad kõnealuseid loomi importida, ning sätestab ka kohustuslikud tervishoiunõuded. Kõnealust direktiivi tuleks muuta, et välistada selle reguleerimisalast käesoleva õigusaktiga hõlmatud loomaliigid.
- (16) Samuti on asjakohane sätestada, et direktiiviga 92/65/EMÜ hõlmatud elusloomade kontrolli nõuded impordil tuleks kindlaks määrata komitee töökorras.
- (17) Direktiive 90/426/EMÜ ja 92/65/EMÜ tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

I PEATÜKK

SISU, REGULEERIMISALA JA MÕISTED

Artikkel 1

Sisu ja reguleerimisala

Käesolevas direktiivis sätestatakse loomatervishoiu nõuded elusate kabiloomade impordile ühendusse ja transiidile ühenduse kaudu.

⁽¹⁾ EÜT L 340, 11.12.1991, lk 17. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003.

⁽²⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56. Direktiivi on muudetud direktiiviga 96/43/EÜ.

⁽³⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

⁽⁴⁾ ELT L 226, 25.6.2004, lk 83.

⁽⁵⁾ EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1642/2003 (ELT L 245, 29.9.2003, lk 4).

⁽⁶⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1398/2003 (ELT L 198, 6.8.2003, lk 3).

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *kolmandad riigid* — mitteliikmesriigid ja need liikmesriikide territooriumid, mille suhtes ei kohaldata nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega⁽¹⁾ ja nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, mis käsitleb veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, mida kohaldatakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega⁽²⁾;
- b) *volitatud kolmas riik* — kolmas riik või kolmanda riigi osa, millest on lubatud I lisas loetletud elusate kabiloomade import ühendusse vastavalt artikli 3 lõikele 1;
- c) *riiklik veterinaararst* — kolmanda riigi veterinaarameti poolt volitatud veterinaararst, kellel on õigus teostada elusloomade tervise kontrolli ja ametlikku sertifitseerimist;
- d) *kabiloomad* — I lisas loetletud loomad.

II PEATÜKK

LOOMATERVISHOIU NÕUDED, MIDA KOHALDATAKSE TEATAVATE ELUSATE KABILOOMADE ÜHENDUSSE IMPORTIMISEL

Artikkel 3

Volitatud kolmandad riigid

1. Elusate kabiloomade import ühendusse ja transiit ühenduse kaudu on lubatud ainult nendest kolmandatest riikidest, mis on kantud loetelusse või loeteludesse, mis on koostatud või mida on uuendatud kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega.

Võttes arvesse tervishoiualast olukorda ja kolmanda riigi poolt I lisas loetletud loomade suhtes antud tagatise, võib kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega otsustada, et eelnevas lõigus sätestatud luba kehtib kogu volitatud kolmanda riigi territooriumi või ainult selle osa kohta.

Sel eesmärgil ning asjakohastele rahvusvahelistele standarditele tuginedes võetakse arvesse, kuidas volitatud kolmas riik neid standardeid, eriti oma territooriumi piirkondadeks jaotamise põhimõtet, kohaldab ja rakendab, ning kuidas ta rakendab sanitaarnõudeid impordile muudest kolmandatest riikidest ja ühendusest.

⁽¹⁾ EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003.

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29. Direktiivi on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/33/EÜ (EÜT L 315, 19.11.2002, lk 14).

2. Lõikes 1 sätestatud elusate kabiloomade ühendusse importimiseks või transiidiks ühenduse kaudu antud loa ning artikli 6 lõikes 3 sätestatud konkreetsete loomatervishoiu nõuete kehtivus võidakse peatada või tühistada kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega, kui loomatervishoiualane olukord volitatud kolmandas riigis annab selliseks peatamiseks või tühistamiseks alust.

Artikkel 4

Volitatud kolmandate riikide loetelude koostamine

Kui koostatakse või muudetakse volitatud kolmandate riikide loetelusid, siis võetakse eriti arvesse:

- a) kolmanda riigi kariloomade, muude koduloomade ja metsloomade tervist, eriti arvestades haruldasi veterinaarhaigusi ja ning mis tahes asjassepuutuvaid kolmanda riigi tervishoiu- ja keskkonnaalaseid aspekte, mis võiksid ühenduse tervishoiule või keskkonna seisundile riskifaktoriks olla;
- b) kolmanda riigi loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevaid õigusakte;
- c) pädeva veterinaarasutuse ja selle järelevalveteenistuste struktuuri, nende teenistuste volitusi, nende üle teostatavat järelevalvet ning nende käsutuses olevaid ressursse, sh personal ning laborid, mis võimaldavad neil siseriiklikke õigusakte efektiivselt kohaldada;
- d) tagatise, mida kolmanda riigi pädev veterinaarasutus saab anda seoses asjakohaste ühenduses kohaldatavate või nendega võrdsete loomatervishoiu nõuete järgimise kohta;
- e) kas kolmas riik on OIE liige ja kolmanda riigi poolt oma territooriumil esinevate loomade nakkushaiguste kohta teabe andmise kiirust ja regulaarsust, eriti OIE poolt loetletud haiguste osas;
- f) kolmanda riigi poolt komisjoni ja liikmesriikide otsese teavitamise kohta antavaid tagatise:
 - i) teavitada 24 tunni jooksul II lisas loetletud haiguste kinnitust leidnud juhtumitest või neid haigusi käsitleva vaksineerimispoliitika muutumisest;
 - ii) asjakohase tähtaja jooksul teavitada kõikidest kavetatavatest muudatustest kabiloomi käsitlevates siseriiklikes tervishoiu eeskirjades, eriti nende impordi osas;
 - iii) regulaarselt teavitada loomatervishoiu seisukorrast oma territooriumil;
- g) kõiki kogemusi kõnealusest riigist elusate loomade varasemal impordil ning teostatud kontrollide tulemusi;
- h) ühenduse poolt kolmandas riigis teostatud kontrollide või auditite tulemusi, eriti pädevate asutuste hindamiste tulemusi, või komisjoni nõudel pädevate asutuste poolt nende poolt teostatud kontrollide kohta esitatud ettekannet;

i) kolmandas riigis kehtivaid eeskirju loomade nakkushaiguste vältimise ja tõkestamise kohta ning nende rakendamist, sh eeskirju impordi kohta muudest kolmandatest riikidest.

Artikkel 5

Volitatud kolmandate riikide loetelude avaldamine komisjoni poolt

Komisjon tagab kõigi vastavalt artikli 3 lõikele 1 koostatud või muudetud loetelude kehtivate versioonide avaliku kättesaadavuse. Kõnealused loetelud võivad olla ühendatud muude loomade ja inimeste tervise huvides koostatud loeteludega ning võivad sisaldada veterinaarsertifikaatide näidiseid.

Artikkel 6

Volitatud kolmandatest riikidest elusate kabiloomade ühendusse importimise ja transiidi suhtes kohaldatavad konkreetsed loomatervishoiunõuded

1. Volitatud kolmandatest riikidest elusate kabiloomade ühendusse importimise ja transiidi suhtes kohaldatavad konkreetsed loomatervishoiu nõuded sätestatakse kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega.

Mainitud nõuetes võidakse arvesse võtta alljärgnevat:

- a) loomade liik;
- b) loomade vanus ja sugu;
- c) loomade sihtkoht või kavatsetav kasutusviis;
- d) pärast loomade ühendusse impordi võetavad meetmed;
- e) ühendusesisese kauplemise raames kohaldatavad erisätted.

2. Lõikes 1 sätestatud konkreetsed loomatervishoiu nõuded põhinevad ühenduse õigusaktides sätestatud eeskirjadel nende haiguste kohta, mille suhtes loomad on vastuvõtlikud.

3. Kui ühendus siiski võib asjaomase kolmanda riigi poolt sätestatud ametlikke tervishoiutagatise tunnustada ühenduse omadega võrdsetena, võivad konkreetsed loomatervishoiu nõuded põhineda neil tagatistel.

Artikkel 7

Volitatud kolmandate riikide poolt elusate kabiloomade ühendusse importimise suhtes antavad tagatised

Elusate kabiloomade ühendusse importimine on lubatud ainult juhul, kui volitatud kolmas riik annab järgmised tagatised:

- a) loomad peavad kooskõlas II lisas loetletud üldiste põhinõuetega olema imporditud haigustevabalt territooriumilt, kuhu on keelatud sisse tuua loomi, mis on kõnealuses lisas loetletud haiguste vastu vaktsineeritud;

b) loomad peavad vastama artiklis 6 sätestatud konkreetsetele loomatervishoiu nõuetele;

c) enne ühendusse transpordiks laadimise päeva peavad loomad olema viibinud volitatud kolmanda riigi territooriumil tähtaja jooksul, mis sätestatakse artiklis 6 osutatud konkreetsetes loomatervishoiu nõuetes;

d) enne ühendusse transportimist peab loomi olema kontrollinud riiklik veterinaararst, tagamaks, et loomad on terved ja et direktiivis 91/628/EMÜ sätestatud transpordi tingimustest peetakse kinni, eriti toitmise ja jootmise osas;

e) loomadel peab olema kaasas veterinaarsertifikaat, mis vastab artiklile 11, ning kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega koostatud veterinaarsertifikaadi üks eksemplar. Sama menetluse raames võib sätestada elektrooniliste dokumentide kasutamise;

f) pärast ühendusse saabumist tuleb loomi kontrollida kokkulepitud piirikontrolli punktis vastavalt direktiivi 91/496/EMÜ artiklile 4.

Artikkel 8

Erandid volitatud kolmandate riikide antud tagatistest

Erandina artiklitest 6 ja 7 võidakse kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega sätestada konkreetseid sätteid, sh veterinaarsertifikaatide näidiseid, vastavalt artikli 3 lõikele 1 volitatud kolmandatest riikidest elusate kabiloomade impordiks või transiidiks, kui kõnealused loomad:

a) on mõeldud ühenduse piiride läheduses ajutiselt ainult karjatamiseks või veoloomadena kasutamiseks;

b) on seotud spordivõistlustega, tsirkusega, etenduste või näitustega, kuid loomade endiga ei sooritata kommertstehinguid;

c) on mõeldud loomaaia, lõbustuspargi või katselabori jaoks või direktiivi 92/65/EMÜ artikli 2 punktis c määratletud volitatud organisatsiooni, uurimisinstituudi või keskuse jaoks;

d) läbivad ühenduse territooriumi ainult heakskiidetud ühenduse piirikontrolli punktide kaudu ning tolli ja ametliku veterinaarkontrolli järelevalve all ning heakskiidul ega tee ühenduses muid peatusi kui need, mida nõuab loomade heaolu;

e) on omanikega kaasas kui lemmikloomad;

või

f) esitatakse heakskiidetud ühenduse piirikontrolli punktis pärast ühendusest lahkumist:

— 30 päeva jooksul ühel punktides a, b ja e osutatud eesmärkidest

või

— transiidiks läbi kolmanda riigi

või

g) mis kuuluvad ohustatud liiki.

Artikkel 9

Erand artikli 7 punktist a, mis käsitleb impordi või transiiti volitatud kolmandatest riikidest, kus esineb II lisas loetletud haigusi ja/või teostatakse vaktsineerimist

Erandina artikli 7 punktist a ja kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega võidakse sätestada tingimused elusate kabiloomade ühendusse impordiks või transiidiks läbi ühenduse sellistest volitatud kolmandatest riikidest, kus esineb teatud II lisas loetletud haigusi ja/või teostatakse vaktsineerimist kõnealuste haiguste vastu.

Sellised erandid sätestatakse iga riigi jaoks eraldi.

Artikkel 10

Erand artikli 7 punktist a, mis käsitleb impordi või transiiti volitatud kolmandatest riikidest, kust import on peatatud või keelatud

Erandina artikli 7 punktist a ja kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega võidakse sätestada konkreetne tähtaeg, pärast mida võidakse taastada elusate kabiloomade importimine volitatud kolmandast riigist ühendusse või transiit ühenduse kaudu, kui see on keelatud või peatatud seoses mingi muutusega tervishoiualases olukorras, samuti võidakse sätestada lisatingimusi, mis peavad olema täidetud pärast sellist loa kehtivuse taastamist.

Kui otsustatakse selliste loomade import või transiit taastada, siis arvestatakse:

— rahvusvahelisi standardeid,

— kas haiguskolle või mitu episitoloogiliselt seotud II lisas loetletud haiguste kollet esinevad volitatud kolmanda riigi või piirkonna geograafilises mõttes piiratud alal,

— kas haiguspuhang või puhangud on piiratud tähtaja jooksul edukalt likvideeritud.

Artikkel 11

Veterinaarsertifikaadid

1. Iga loomade saadetise kohta tuleb nende impordimisel ühendusse või transiidi käigus esitada III lisas sätestatud nõuetele vastav veterinaarsertifikaat.

2. Veterinaarsertifikaat tõestab, et järgitakse käesoleva direktiivi nõudeid ja muude ühenduse õigusaktide loomatervishoidu käsitlevaid nõudeid või kooskõlas artikli 6 lõikega 3 kohaldatavaid muid samaväärseid sätteid.

3. Veterinaarsertifikaat võib sisaldada muid kinnitusi, mida nõuavad inimeste tervishoidu, loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevad muud ühenduse õigusaktid.

4. Lõikes 1 sätestatud veterinaarsertifikaadi kasutus võidakse peatada või tühistada kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega, kui loomatervishoiu olukord volitatud kolmandas riigis annab põhjust selliseks peatamiseks või tühistamiseks.

Artikkel 12

Kontrollid ja auditid kolmandates riikides

1. Selleks, et teha kindlaks ühenduse loomatervishoiu eeskirjade järgimine või muude eeskirjade samaväärsus, võivad komisjoni eksperdid kolmandates riikides läbi viia kontrole ja/või auditeerimisi.

Komisjoni eksperdid võivad töötada koos liikmesriikide ekspertidega, keda komisjon on volitanud selliseid kontrollimisi ja/või auditeid teostama.

2. Lõikes 1 sätestatud kontrollimisi ja/või auditeerimisi viiakse läbi ühenduse nimel ja komisjon katab nendega seotud kulud.

3. Lõikes 1 sätestatud kolmandates riikides kontrollide ja/või auditite teostamise menetlus võidakse kindlaks määrata või seda muuta kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega.

4. Kui lõikes 1 sätestatud kontrolli ja/või auditi käigus tehakse kindlaks tõsine oht loomade tervisele, siis võtab komisjon, isegi kui see oht pole kontrolli/auditi algse eesmärgiga seotud, vastavalt direktiivi 91/496/EMÜ artiklile 18 kohe meetmed loomade tervise kaitseks, sh artiklis 31 sätestatud loa kehtivuse peatamine või tühistamine.

Artikkel 13

Volitavad sätted

1. Kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega tuleb sätestada alljärgnev:

a) üksikasjalikud eeskirjad käesoleva direktiivi kohaldamiseks;

- b) eeskirjad loomade päritolu kohta;
 - c) kriteeriumid volitatud kolmandate riikide või nende piirkondade liigitamiseks veterinaarhaiguste lõikes;
 - d) artikli 7 punktis e sätestatud veterinaarsertifikaatide elektrooniliste vormide kasutamine;
 - e) artikli 11 lõikes 1 sätestatud veterinaarsertifikaatide näidised.
2. Käesoleva direktiivi lisasid võib kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega muuta selleks, et võtta arvesse eelkõige järgmist:
- a) uute riskihinnangutega seotud teaduslikke arvamusi või teadmisi;
 - b) tehnilist arengut ja/või muudatusi rahvusvahelistes standardites;
 - c) loomatervishoiu vallas ohutuseesmärkide püstitamist.

Artikkel 14

Komitee töökord

1. Komisjoni abistab määruse EÜ nr 178/2002 artikli 58 kohaselt loodud toiduahela ja loomatervishoiu alaline komitee.
 2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7.
- Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtjaks kehtestatakse 15 päeva.
3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

Artikkel 15

Direktiivi 90/426/EMÜ muutmine

Direktiivi 90/426/EMÜ muudetakse järgnevalt:

1. Artikkel 12 asendatakse järgneva:

“Artikkel 12

1. Hobuslaste import ühendusse on lubatud ainult kolmandatest riikidest, mis on kantud kooskõlas artikli 24 lõikes 2 osutatud menetlusega koostatud või muudetud loetelu(de)sse.

Võttes arvesse tervishoiualast olukorda ja kolmanda riigi poolt hobuslaste osas antud tagatise, võidakse kooskõlas artikli 24 lõikes 2 osutatud menetlusega otsustada, et eelnevas lõigus sätestatud luba kehtib kas kolmanda riigi territooriumi või ainult selle osa suhtes.

Sel eesmärgil ning asjakohastele rahvusvahelistele standarditele tuginedes võetakse arvesse, kuidas volitatud kolmas riik neid standardeid, eriti oma territooriumi piirkondadeks jaotamise põhimõtet, kohaldab ja rakendab ning kuidas ta rakendab sanitaarõudeid impordile muudest kolmandatest riikidest ja ühendusest.

2. Kui koostatakse või muudetakse lõikes 1 sätestatud loetelusid, siis võetakse eriti arvesse:

- a) kolmanda riigi kariloomade, muude koduloomade ja metsloomade tervist, eriti arvestades haruldasi veterinaarhaigusi ning mistahes asjassepuutuvaid kolmanda riigi tervishoiu- ja keskkonnavalaseid aspekte, mis võiksid ühenduse tervishoiule või keskkonna seisundile riskifaktoriks olla;
- b) kolmanda riigi loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevaid õigusakte;
- c) pädeva veterinaarasutuse ja selle järelevalveteenistuste struktuuri, nende teenistuste volitusi, nende üle teostatavat järelevalvet ning nende käsutuses olevaid ressursse, sh personal ning laborid, mis võimaldavad neil siseriiklike õigusakte efektiivselt kohaldada;
- d) tagatise, mida kolmanda riigi pädev veterinaarasutus saab anda seoses asjakohaste ühenduses kohaldatavate või nendega võrdsete loomatervishoiu nõuete järgimise kohta;
- e) kas kolmas riik on rahvusvahelise episootiaameti (OIE) liige ja kolmanda riigi poolt oma territooriumil esinevate hobuslaste nakkushaiguste kohta teabe andmise kiirust ja regulaarsust, eriti OIE poolt loetletud ja käesoleva direktiivi A lisas loetletud haiguste osas;
- f) kolmanda riigi poolt komisjoni ja liikmesriikide otsese teavitamise kohta antavaid tagatise:
 - i) teavitada 24 tunni jooksul A lisas loetletud hobuslaste haiguste kinnitust leidnud juhtumitest või neid haigusi käsitleva vaktsineerimispoliitika muutumisest;
 - ii) asjakohase tähtaja jooksul teavitada kõikidest kavatsustavatest muudatustest hobuslasi käsitlevates siseriiklikes tervishoiu eeskirjades, eriti nende impordi osas;
 - iii) regulaarselt teavitada hobuslaste tervishoiu seisukorrast oma territooriumil;
- g) kõiki kogemusi kõnealusest riigist elusate hobuslaste varasemal impordil ning teostatud kontrollide tulemusi;

- h) ühenduse poolt kolmandas riigis teostatud kontrollide või auditite tulemusi, eriti pädevate asutuste hindamise tulemusi, või komisjoni nõudel pädevate asutuste poolt nende poolt teostatud kontrollide kohta esitatud ettekannet;
- i) kolmandas riigis kehtivaid eeskirju loomade nakkushaiguste vältimise ja tõkestamise kohta ning nende rakendamist, sh eeskirju hobuslaste impordi kohta muudest kolmandatest riikidest.

3. Komisjon tagab kõikide vastavalt lõikele 1 koostatud või muudetud loetelude kehtivate versioonide avaliku kättesaadavuse.

Kõnealused loetelud võivad olla ühendatud muude loomade ja inimeste tervise huvides koostatud loeteludega ning võivad sisaldada veterinaarsertifikaatide näidiseid.

4. Iga kolmanda riigi või kolmandate riikide grupi jaoks määratakse kooskõlas artikli 24 lõikes 2 osutatud menetlusega kindlaks konkreetsed imporditingimused, arvestades hobuslaste tervise olukorda asjaomastes riikides.

5. Kooskõlas artikli 24 lõikes 2 osutatud menetlusega võidakse sätestada käesoleva artikli kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad ja kolmandate riikide või nende osade lõikes 1 sätestatud loeteludesse kandmise kriteeriumid."

Avaldus

Mina, allakirjutanu (riiklik veterinaararst), tõendan, et mäletsejaline (mäletsejalised) ⁽¹⁾ /sigalane (sigalased), ⁽¹⁾ kelle suhtes ei kohaldata direktiivi 64/432/EMÜ:

- i) kuulub/kuuluvad ⁽¹⁾ (liiki)
- ii) ei ilmuta kontrolli käigus mingeid nende haiguste kliinilisi tunnuseid, millele ta/nad ⁽¹⁾ on vastuvõtlik(ud) ⁽¹⁾;
- iii) on pärit ametlikult tuberkuloosivabaks ⁽¹⁾ /ametlikult brutselloosivabaks ⁽¹⁾ või brutselloosivabaks ⁽¹⁾ tunnistatud karjast ⁽¹⁾ /ettevõttest ⁽¹⁾, mille suhtes ei kohaldata piiranguid sigade katku tõttu, või ettevõttest, kus talle/neile ⁽¹⁾ on tehtud direktiivi 92/65/EMÜ artikli 6 lõike 2 punktis b sätestatud testid, mille tulemused olid negatiivsed.

⁽¹⁾ Mittevajalik maha tõmmata."

- b) punktist A.1 jäetakse välja alapunkt f;
- c) punktis A.2. asendatakse alapunkt b järgneva:

"b) kui loomad ei ole pärit punktis a sätestatud tingimustele vastavast karjast, peavad nad pärit olema ettevõttest, kus 42 päeva jooksul enne loomade pealelaadi-

2. Artiklile 19 lisatakse alljärgnev punkt:

"iv) võib määrata ühenduse tugilabori ühe või mitme A lisas loetletud hobuslaste haiguse jaoks ning sätestab funktsioonid, ülesanded ja menetlused koostöökliikmesriikide hobuslaste nakkushaiguste diagnoosimise eest vastutavate laboritega."

Artikkel 16

Direktiivi 92/65/EMÜ muutmine

Direktiivi 92/65/EMÜ muudetakse järgnevalt:

1. Artikli 1 esimene lõik asendatakse järgneva:

"Käesolevas direktiivis sätestatakse loomatervishoiu nõuded selliste loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega kauplemisele ning ühendusse impordile, mille suhtes ei kohaldata F lisas osutatud ühenduse õigusaktide loomatervishoiu nõudeid."

2. Artiklit 6 muudetakse järgnevalt:

a) Punkti A1 alapunkt e asendatakse alljärgneva:

"e) peab olema kaasas sertifikaat, mis vastab E lisa 1. osas esitatud näidisele, ning sisaldab järgmisi avaldusi:

mist ei ole registreeritud brutselloosi või tuberkuloosi juhtumit ja kus mäletsejalistele on 30 päeva jooksul enne nende lähetamist tehtud brutselloosi- ja tuberkuloositestid, mille tulemused olid negatiivsed."

d) punktist A.3 jäetakse välja alapunktid e, f ja g;

e) punktile A lisatakse alljärgnev punkt:

“4. Käesolevas artiklis osutatud testide nõuded ja kriteeriumid võidakse kindlaks määrata kooskõlas artiklis 26 sätestatud menetlusega. Nende otsuste langetamisel arvestatakse ühenduse arktilistes piirkondades kasvatatavate mäletsejaliste olukorda.

Kuni eelnevas lõigus sätestatud otsuste langetamiseni kohaldatakse siseriiklikke eeskirju.”

3. Artiklit 17 muudetakse järgnevalt:

a) Lõike 3 punktid a ja b asendatakse alljärgnevatega:

“a) loetelu kolmandatest riikidest või nende piirkondadest, mis suudavad liikmesriikidele ja komisjonile anda loomade, sperma, munarakkude ja embrüote suhtes tagatisi, mis on samaväärsed nendega, mis on sätestatud II peatükis,

ja

b) ilma, et see piiraks komisjoni 31. jaanuari 1994. aasta otsust 94/63/EÜ, milles esitatakse esialgne kolmandate riikide loetelu, millest liikmesriigid lubavad importida lammaste, kitsede ja hobuslaste spermat, munarakke ja embrüoid ning sigade muna- rakke ja embrüoid (*), loetelu kogumiskeskustest, mille suhtes need kolmandad riigid saavad anda artiklis 11 sätestatud tagatised.

Komisjon teavitab liikmesriike kõikidest keskuste loetelude kavatatavatest muudatustest ja liikmesriigid saavad kümne tööpäeva jooksul alates teate saamisest saata komisjonile kirjalikke kommentaare.

Kui komisjon kõnealuse kümne tööpäeva jooksul liikmesriikidelt kirjalikke kommentaare ei saa, siis loetakse kavatatavad muudatused liikmesriikide poolt heakskiidetuks ning importi lubatakse vastavalt muudetud loeteludele alates hetkest, kui komisjon teavitab liikmesriikide pädevaid asutusi ja asjaomast kolmandat riiki muudatuste avaldamisest komisjoni kodulehel.

Kui vähemalt üks liikmesriik esitab komisjonile kümne tööpäeva jooksul kirjaliku kommentaari, siis teavitab komisjon sellest liikmesriike ning toiduahela ja loomater- vishoiu alalist komiteed, et oma järgmisel istungil saaks vastu võtta otsuse kooskõlas artikli 26 teises lõigus osutatud menetlusega.

(*) EÜT L 28, 2.2.1994, lk 47. Otsust on viimati muudetud otsusega 2004/211/EÜ.”

4. Artiklist 23 jäetakse välja tekst “artikli 6 punkti A.1 ala- punkti e ja”;

5. Artikkel 26 asendatakse järgneva:

“Artikkel 26

1. Komisjoni abistab määruse (EÜ) nr 178/2002 artikli 58 kohaselt loodud toiduahela ja loomater- vishoiu alaline komitee. (*)

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7.

Otsuse 1999/468/EÜ (**) artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtaja pikkuseks kehtestatakse kolm kuud.

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

(*) EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.

(**) EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.”

6. Käesoleva direktiivi IV lisa tekst lisatakse kui kõnealuse direktiivi F lisa.

III PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 17

Üleminekumeetmed

Kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud menetlusega võidakse sätestada üleminekumeetmed.

Artikkel 18

Siseriiklikku õigusesse ülevõtmine

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigusnormid enne 20. novembrit 2005. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud siseriiklike õigusnormide teksti koos käesoleva direktiivi sätete ja vastu võetud siseriiklike sätete vahelist vastavust näitava tabeliga.

*Artikkel 19***Direktiivi 72/462/EMÜ kehtetuks tunnistamine**

Direktiiv 72/462/EMÜ tunnistatakse kehtetuks alates määruse (EÜ) nr 854/2004 kehtima hakkamise kuupäevast.

Artikkel 20

Kooskõlas direktiiviga 72/462/EMÜ elusloomade, liha ja liha-
toodete impordi kohta vastu võetud rakenduseeskirjad, mis on
loetletud käesoleva direktiivi V lisas, jäävad jõusse, kuni need
asendatakse uute normide alusel võetud meetmetega.

*Artikkel 21***Jõustumine ja kohaldamine**

Käesolev direktiiv jõustub 20. päeval pärast selle avaldamist
Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 22

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Luxembourg, 26. aprill 2004

Nõukogu nimel

eesistuja

J. WALSH

I LISA

Artiklis 1 osutatud loomaliigid

| Takson | | |
|----------------|--|---|
| Selts | Sugukond | Perekond/liik |
| Artiodactyla | Antilocapridae | Antilocapra ssp. |
| | Bovidae | Addax ssp., Aepyceros ssp., Alcelaphus ssp., Ammodorcas ssp., Ammotragus ssp., Antidorcas ssp., Antilope ssp., Bison ssp., Bos ssp.(s.h. Bibos, Novibos, Poephagus), Boselaphus ssp., Bubalus ssp. (s.h. Anoa), Budorcas ssp., Capra ssp., Cephalophus ssp., Connochaetes ssp., Damaliscus ssp.(s.h. Beatragus), Dorcatragus ssp., Gazella ssp., Hemitragus ssp., Hippotragus ssp., Kobus ssp., Litocranius ssp., Madogua ssp., Naemorhedus ssp. (s.h. Nemorhaedus and Capricornis), Neotragus ssp., Oreamuos ssp., Oreotragus ssp., Oryx ssp., Ourebia ssp., Oribos ssp., Ovis ssp., Patholops ssp., Pelea ssp., Procapha ssp., Pseudois ssp., Pseudoryx ssp., Raphicerus ssp., Redunca ssp., Rupicapra ssp., Saiga ssp., Sigmoceros-Alecelaphus ssp., Sylvicapra ssp., Syncerus ssp., Taurotragus ssp., Tetracerus ssp., Tragelaphus ssp.(s.h. Boocerus). |
| | Camelidae | Camelus ssp., Lama ssp., Vicugna ssp. |
| | Cervidae | Alces ssp., Axis-Hyelaphus ssp., Blastoceros ssp., Capreolus ssp., Cervus-Rucervus ssp., Dama ssp., Elaphurus ssp., Hippocamelus ssp., Hydropotes ssp., Mazama ssp., Megamuntiacus ssp., Muntiacus ssp., Odocoileus ssp., Ozotoceros ssp., Pudu ssp., Rangifer ssp. |
| | Giraffidae | Giraffa ssp., Okapia ssp. |
| | Hippopotamidae | Hexaprotodon-Choeropsis ssp., Hippopotamus ssp. |
| | Moschidae | Moschus ssp. |
| | Suidae | Babyrousa ssp., Hylochoerus ssp., Phacochoerus ssp., Potamochoerus ssp., Sus ssp., |
| Tayassuidae | Catagonus ssp., Pecari-Tayassu ssp. | |
| Tragulidae | Hyemoschus ssp., Tragulus-Moschiola ssp. | |
| Perissodactyla | Rhinocerotidae | Ceratotherium ssp., Dicerorhinus ssp., Diceros ssp., Rhinoceros ssp. |
| | Tapiridae | Tapirus ssp.. |
| Proboscidae | Elephantidae | Elephas ssp., Loxodonta ssp. |

II LISA

Artikli 4 punkti f alapunktis i osutatud haigused ja üldised põhinõuded, mille järgi võib territooriumi lugeda haigustevabaks kooskõlas artikli 7 punktiga a

| Haigus | Tingimused | Loomad |
|--------------------------------------|---|--|
| suu- ja sõrataud | viimase 12 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu, pole tõendeid viirusnakkusest (*) ega ole teostatud vaktsineerimist | Kõik liigid |
| vesikulaarne stomatiit | viimase kuue kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu | Kõik liigid |
| sigade vesikulaarhaigus | viimase 24 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu ega teostatud vaktsineerimist | Sigalaste sugukonda kuuluvad liigid |
| veiste katk | viimase 12 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu ega teostatud vaktsineerimist | Kõik liigid |
| väikemäletsejaliste katk | viimase 12 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu ega teostatud vaktsineerimist | Perekondadesse <i>Ovis</i> ja <i>Capra</i> kuuluvad liigid |
| veiste kontagioosne pleuropneumoonia | viimase 12 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu ega teostatud vaktsineerimist | Perekonda <i>Bos</i> kuuluvad liigid |
| nodulaarne dermatiit | viimase 36 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu ega teostatud vaktsineerimist | Perekondadesse <i>Bos</i> , <i>Bison</i> ja <i>Bubalus</i> kuuluvad liigid |
| rifti oru palavik | viimase 12 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu ega teostatud vaktsineerimist | Kõik liigid, mis ei kuulu sigalaste sugukonda |
| lammaste katarraalne palavik | viimase 12 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu ega teostatud vaktsineerimist | Kõik liigid, mis ei kuulu sigalaste sugukonda |
| lammaste ja kitsede rõuged | viimase 12 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu ega teostatud vaktsineerimist | Perekondadesse <i>Ovis</i> ja <i>Capra</i> kuuluvad liigid |
| sigade aafrika katk | viimase 12 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu | Sigalaste sugukonda kuuluvad liigid |
| sigade katk | viimase 12 kuu jooksul pole esinenud haigusjuhtu ega teostatud vaktsineerimist | Sigalaste sugukonda kuuluvad liigid |

(*) Vastavalt OIE käsiraamatu peatükile 2.1.1.

III LISA

Artiklis 11 osutatud veterinaarsertifikaatidele esitatavad nõuded

1. Lähetajariigi pädeva asutuse esindaja, kes annab välja loomade saadetisega kaasas oleva veterinaarsertifikaadi, peab selle allkirjastama ja varustama ametliku pitseriga. Kui sertifikaat koostatakse rohkem kui ühel leheküljel, siis kehtib see nõue kõikide lehekülgede kohta.
 2. Veterinaarsertifikaadid tuleb koostada sihtkohaks oleva liikmesriigi ametlikus keeles või keeltes ning selle riigi ametlikus keeles, kus leiab aset piirikontroll või siis peab sertifikaadiga olema kaasas ametlik tõlge sellesse keelde või nendesse keeltesse. Siiski võib liikmesriik nõustuda mõne ametliku ühenduse keele kasutamisega, mis ei ole selle liikmesriigi ametlik keel.
 3. Ühendusse saabumisel peab saadetistega olema kaasas veterinaarsertifikaadi originaal.
 4. Veterinaarsertifikaadid peavad olema koostatud:
 - a) ühel lehel
või
 - b) kahel või enamal leheküljel, mis on ühe jagamatu paberipogna osaks,
või
 - c) mitmel leheküljel, mis on nummerdatud nii, et iga lehekülje kohta on näidatud, et see on üks konkreetsest hulgast, näiteks "lehekülj 2/4".
 5. Veterinaarsertifikaatidel peab olema kordumatu identifitseerimisnumber. Kui veterinaarsertifikaat on koostatud mitmel leheküljel, siis peab see identifitseerimisnumber olema igal leheküljel.
 6. Veterinaarsertifikaat peab olema välja antud enne kui saadeti, mida ta tõendab, lahkub lähetajariigi pädeva asutuse kontrolli alt.
-

IV LISA

"F LISA

Nõukogu 26. juuni 1964. aasta direktiiv 64/432/EMÜ veiste ja sigadega ühendusesisest kauplemist mõjutavate loomateravishoiu probleemide kohta.

Nõukogu 14. juuni 1988. aasta direktiiv 88/407/EMÜ, millega sätestatakse koduveiste sperma ühendusesisese kaubanduse ja impordi korral kohaldatavad loomatervishoiu nõuded.

Nõukogu 25. septembri 1989. aasta direktiiv 89/556/EMÜ loomatervishoiu nõuete kohta, millega reguleeritakse koduveiste embrüote ühendusesisest kaubandust ja kolmandatest riikidest importimist.

Nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiiv 90/426/EMÜ hobuslaste liikumist ja kolmandatest riikidest impordi reguleerivate loomatervishoiunõuete kohta.

Nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiiv 90/429/EMÜ, millega sätestatakse kodusigade sperma ühendusesisese kaubanduse ja impordi korral kohaldatavad loomatervishoiu nõuded.

Nõukogu 15. oktoobri 1990. aasta direktiiv 90/539/EMÜ kodulindude ja haudemunade ühendusesisest kaubandust ning kolmandatest riikidest importimist reguleerivate loomatervishoiu nõuete kohta.

Nõukogu 28. jaanuari 1991. aasta direktiiv 91/67/EMÜ akvakultuuriloomade ja -toodete turuleviimist reguleerivate loomatervishoiunõuete kohta.

Nõukogu 28. jaanuari 1991. aasta direktiiv 91/68/EMÜ lammaste ja kitsede ühendusesisest kaubandust reguleerivate loomatervishoiu nõuete kohta.

Nõukogu 26. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/68/EÜ, millega sätestatakse loomatervishoiu eeskirjad teatavate elusate kabiloomade impordile ühendusse ja transiidile läbi ühenduse, muudetakse direktiive 90/426/EMÜ ja 92/65/EMÜ ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 72/462/EMÜ."

V LISA

Otsuste loetelu

2003/56/EÜ: komisjoni 24. jaanuari 2003. aasta otsus Uus-Meremaalt elusloomade ja loomsete saaduste impordi veterinaarsertifikaatide kohta (ELT L 22, 25.1.2003, lk 38).

2002/987/EÜ: komisjoni 13. detsembri 2002. aasta otsus nende Falklandi saarte ettevõtete loetelu kohta, millest on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 344, 19.12.2002, lk 39).

2002/477/EÜ: komisjoni 20. juuni 2002. aasta otsus, milles sätestatakse kolmandatest riikidest imporditud värsket liha ja värsket linnuliha tervishoiunõuded ning muudetakse otsust 94/984/EÜ (EÜT L 164, 22.6.2002, lk 39).

2001/600/EÜ: komisjoni 17. juuli 2001. aasta otsus, mis käsitleb lammaste katarraalsest palavikust tingitud kaitsemeetmeid teatavate loomade importimisel Bulgaariast, millega tunnistatakse kehtetuks otsus 1999/542/EÜ ja muudetakse selleks, et võtta seoses Bulgaariaga arvesse teatavaid aspekte, otsust 98/372/EÜ, mis käsitleb loomatervishoiunõuded ja veterinaarsertifikaate elusveiste ja elussigade impordil teatavatest Euroopa riikidest, ning muudetakse otsust 97/232/EÜ, millega koostatakse nende kolmandate riikide loetelud, millest liikmesriigid lubavad lammaste ja kitsede importi (EÜT L 210, 3.8.2001, lk 51).

2000/159/EÜ: komisjoni 8. veebruari 2000. aasta otsus kolmandate riikide jääke käsitlevate kavade ajutise tunnustamise kohta vastavalt nõukogu direktiivile 96/23/EÜ (EÜT L 51, 24.2.2000, lk 30).

98/8/EÜ: komisjoni 16. detsembri 1997. aasta otsus nende Jugoslaavia Liitvabariigi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 2, 6.1.1998, lk 12).

97/222/EÜ: komisjoni 28. veebruari 1997. aasta otsus, milles sätestatakse loetelu kolmandate riikide kohta, millest liikmesriigid lubavad importida lihatooteid (EÜT L 89, 4.4.1997, lk 39).

97/221/EÜ: komisjoni 28. veebruari 1997. aasta otsus millega sätestatakse lihatoodete importimisel kohaldatavad loomatervishoiunõuded ja veterinaarsertifikaatide näidised ning tunnistatakse kehtetuks otsus 91/449/EMÜ (EÜT L 89, 4.4.1997, lk 32).

95/427/EÜ: komisjoni 16. oktoobri 1995. aasta otsus nende Namiibia Vabariigi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse lihatooteid importida (EÜT L 254, 24.10.1995, lk 28).

95/45/EÜ: komisjoni 20. veebruari 1995. aasta otsus nende endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 51, 8.3.1995, lk 13).

94/465/EÜ: komisjoni 12. juuli 1994. aasta otsus nende Botswana ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse lihatooteid importida (EÜT L 190, 26.7.1994, lk 25).

94/40/EÜ: komisjoni 25. jaanuari 1994. aasta otsus nende Zimbabwe ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse lihatooteid importida (EÜT L 22, 27.1.1994, lk 50).

93/158/EMÜ: nõukogu 26. oktoobri 1992. aasta otsus Euroopa Majandusühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe kohta, mis käsitleb ühenduse kolmanda riigi direktiivi, nõukogu direktiivi 72/462/EMÜ ja neile vastavate Ameerika Ühendriikide õigusaktide nõuete kohaldamist värsket loomaliha ja sealihaga kauplemise suhtes (EÜT L 68, 19.3.1993, lk 1).

93/26/EMÜ: komisjoni 11. detsembri 1992. aasta otsus nende Horvaatia Vabariigi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 16, 25.1.1993, lk 24).

90/432/EMÜ: komisjoni 30. juuli 1990. aasta otsus nende Namiibia ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 223, 18.8.1990, lk 19).

90/13/EMÜ: komisjoni 20. detsembri 1989. aasta otsus menetluse kohta, mida tuleb järgida kui muudetakse või täiendatakse loetelusi kolmandate riikide ettevõtetest, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 8, 11.1.1990, lk 70).

87/431/EMÜ: komisjoni 28. juuli 1987. aasta otsus nende Svaasimaa Kuningriigi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 228, 15.8.1987, lk 53).

87/424/EMÜ: komisjoni 14. juuli 1987. aasta otsus nende Mehhiko Ühendriikide ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 228, 15.8.1987, lk 43).

87/258/EMÜ: komisjoni 28. aprilli 1987. aasta otsus nende Kanada ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 121, 9.5.1987, lk 50).

87/257/EMÜ: komisjoni 28. aprilli 1987. aasta otsus nende Ameerika Ühendriikide ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 121, 9.5.1987, lk 46).

87/124/EMÜ: komisjoni 19. jaanuari 1987. aasta otsus nende Tšiili ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 51, 20.2.1987, lk 41).

86/474/EMÜ: komisjoni 11. septembri 1986. aasta otsus kohapealsete kontrollide rakendamise kohta veiste, sigade ja värsket liha importimisel kolmandatest riikidest (EÜT L 279, 30.9.1986, lk 55).

86/65/EMÜ: komisjoni 13. veebruari 1986. aasta otsus nende Maroko Kuningriigi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 72, 15.3.1986, lk 40).

85/539/EMÜ: komisjoni 29. novembri 1985. aasta otsus nende Gröönimaa ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 334, 12.12.1985, lk 25).

84/24/EMÜ: komisjoni 23. detsembri 1983. aasta otsus nende Islandi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 20, 25.1.1984, lk 21).

83/423/EMÜ: komisjoni 29. juuli 1983. aasta otsus nende Paraguay Vabariigi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 238, 27.8.1983, lk 39).

83/402/EMÜ: komisjoni 29. juuli 1983. aasta otsus nende Uus-Meremaa ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 233, 24.8.1983, lk 24).

83/384/EMÜ: komisjoni 29. juuli 1983. aasta otsus nende Austraalia ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 222, 13.8.1983, lk 36).

83/243/EMÜ: komisjoni 10. mai 1983. aasta otsus nende Botswana Vabariigi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 129, 19.5.1983, lk 70).

83/218/EMÜ: komisjoni 22. aprilli 1983. aasta otsus nende Rumeenia Sotsialistliku Vabariigi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 121, 7.5.1983, lk 23).

82/923/EMÜ: komisjoni 17. detsembri 1982. aasta otsus Guatemala Vabariigi ettevõtete kohta, millede kaudu Liikmesriigid võivad lubada värsket liha importi (EÜT L 381, 31.12.1982, lk 40).

82/913/EMÜ: komisjoni 16. detsembri 1982. aasta otsus nende Lõuna-Aafrika Vabariigi ja Namiibia ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha importida (EÜT L 381, 31.12.1982, lk 28).

82/735/EMÜ: nõukogu 18. oktoobri 1982. aasta otsus nende Bulgaaria Rahvavabariigi ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha eksportida (EÜT L 311, 8.11.1982, lk 16).

82/734/EMÜ: nõukogu 18. oktoobri 1982. aasta otsus nende Šveitsi Konföderatsiooni ettevõtete loetelu kohta, millel on lubatud ühendusse värsket liha eksportida (EÜT L 311, 8.11.1982, lk 13).

81/713/EMÜ: komisjoni 28. juuli 1981. aasta otsus nende Brasiilia Liitvabariigi ettevõtete kohta, millest lubatakse importida ühendusse värsket veise- ja vasikalihaga ning kodukabjaliste liha (EÜT L 257, 10.9.1981, lk 28).

81/92/EMÜ: komisjoni 30. jaanuari 1981. aasta otsus nende Uruguay Vabariigi ettevõtete kohta, millest lubatakse importida ühendusse värsket veise- ja vasikalihaga ning kodukabjaliste liha (EÜT L 58, 5.3.1981, lk 43).

81/91/EMÜ: komisjoni 30. jaanuari 1981. aasta otsus nende Argentiina Vabariigi ettevõtete kohta, millest lubatakse importida ühendusse värsket veise- ja vasikaliha ning kodukabjaliste liha (EÜT L 58, 5.3.1981, lk 39).

79/542/EMÜ: nõukogu 21. detsembri 1976. aasta otsus, millega koostatakse kolmandate riikide või nende osade loetelu ning sätestatakse loomade ja inimeste tervishoiu nõuded teatavate elusloomade või nende värskel lihal ühendusse impordil ning veterinaarsertifikaatide väljastamise tingimused (EÜT L 146, 14.6.1979, lk 15).

78/685/EMÜ: komisjoni 26. juuli 1978. aasta otsus, millega seatakse sisse episootiliste haiguste loetelu, vastavalt direktiivile 72/462/EMÜ (EÜT L 227, 18.8.1978, lk 32).
